



Wiadomości z nad Piotrówki

Biuletyn Informacyjny Gminy Zebrzydowice
ukazuje się od 1992 roku

KACZYCE - KOŃCZYCE MAŁE - MARKŁOWICE GÓRNE - ZEBRZYDOWICE

NR 5 (76) MIESIĘCZNIK

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY

ISSN 1508-0986

Rok VII

MAJ 2005



NIE BĘDĄ ZAPOMNIANI

W niedzielę 8 maja na kaczyckim cmentarzu przy ul. Średnicowej odsłonięto pomnik upamiętniający mieszkańców miejscowości zamordowanych i poległych „na wschodzie”. - szerzej na str. 3



Nowa Staropolska - str. 11



PARAOLIMPIADA W KOŃCZYCACH... - STR. 7



700 lat zebrzydowickiej parafii

W ostatnią sobotę i niedzielę maja obchodziliśmy jubileusz parafii w Zebrzydowicach. Uroczystości zaszczylił swoją obecnością ks. bp Tadeusz Rakoczy.

Obszerne relacje z uroczystości zamieścimy w czerwcowym numerze WzP.

SPARTAKIADA SOŁECTW - 26 VI

26.06.2005 serdecznie zapraszamy na Spartakiadę Sołectw gminy Zebrzydowice z okazji Jubileuszu 700-lecia. Impreza odbywać się będzie na boisku sportowym w Markłowicach Górnych. W czasie jej trwania odbędzie się otwarcie trasy rowerowej - „Szlakiem zamków nad Piotrówką”. Organizatorami są: Rada Sołecka, UGKS Sokół, Rada Gminy, Gminny Ośrodek Kultury. Początek godz. 15.00.



Złoty Kłós

zebrzydowickie dni folkloru - str. 5



WIANKI 2005

Gminny Ośrodek Kultury, „jak coroczny obyczaj karze”, zaprasza na tradycyjne już Wianki. Impreza odbędzie się w dniach 2-3 lipca. W tym roku również, w dniu 3 lipca odbędzie się II Festiwal Piosenki Dziecięcej i Młodzieżowej pt: Mikrofon dla Wszystkich. Karta zgłoszenia i regulamin do odebrania w GOK Zebrzydowice, ul. Ks. A. Janusza 21 tel. 4693334, oraz do pobrania na www.gok.zebrzydowice.pl Serdecznie zapraszamy!

F.H.U. STAŃCZYK

Zbigniew Stańczyk
SKŁAD OPAŁU - STR. 4

TANIE OPONY

ROLNICZE
str. 12

ZAKŁAD DEKARSKO-BLACHARSKI

pełny zakres usług - str. 6

PONADTO W NUMERZE: 26.06 - Wybory w Kaczychach - str. 11 * Pieniądze na zalesianie - str. 9 * Kącik kulinarny - str. 17

KRZESŁA OBROTOWE

STOŁY
LAMPY
BIURKA
KARNISZE



PROMOCYJNE
CENY

www.styl.cieszyn.pl

CENTRUM
OŚWIETLENIOWE

SERWIS KRZESŁ BIUROWYCH

Cieszyń, ul. Stawowa 22, tel. (033) 85-23-429, 479-81-88



ZAKŁAD OPTYCZNY LEKARZ OKULISTA

KOMPUTEROWE
BADANIE WZROKU

Pawilon Handlowy
„GS” Zebrzydowice

Zakład optyczny czynny
od poniedziałku do piątku od 8.00-16.00
(w środy do 13.00)

Lekarz okulista przyjmuje w zakładzie
optycznym po wcześniejszej rejestracji

Rejestracja w zakładzie optycznym
lub telefonicznie: tel. 4692 095, 0502 180 222



ZAKŁAD ELEKTRO-INSTALACYJNY

LESZEK KOWALSKI

Kaczyce, ul. Czereśniowa 14a,
tel./fax (032) 4693 906, 0502 670 542

wykonuje usługi w zakresie:

- MONTAŻ, NAPRAWA INSTALACJI ELEKTRYCZNYCH ORAZ PRZYŁĄCZY
- MONTAŻ INSTALACJI DOMOFONOWYCH, ODGROMOWYCH ORAZ SYSTEMÓW ALARMOWYCH
- POMIARY ELEKTRYCZNE, POMIARY NATĘŻENIA OŚWIETLENIA
- ROBOTY WYSOKOŚCIOWE PODNOŚNIKIEM (ZWYŻKA SAMOCHODOWA)
- PRÓBY SZCZELNOŚCI INSTALACJI I URZĄDZEŃ GAZOWYCH



ZAKŁAD USŁUG ELEKTRYCZNYCH

Antoni Tomala Jastrzębie Zdrój, ul. Żytnia 4a
tel. / fax. 471 07 66, kom. 0 604 110 073

Firma oferuje usługi w zakresie projektowania, nadzorowania i kierowania pracami elektrycznymi: kosztorysowanie, wykonawstwo sieci i instalacji, pomiary eksploatacyjne i inwestycyjne, naprawa i konserwacja sprzętu AGD.

Ponadto oferujemy usługi: roboty wysokościowe podnośnikiem RUTHMANN (zwyczajna samochodowa do 13 m) oraz wykonywanie wszelkiego rodzaju wykopów koparko-ładowarką SOLAR 035.

Zamówienia należy kierować pod adres i numery telefonów jak wyżej. Ceny wynajmu i usług do uzgodnienia w siedzibie firmy.

*Firma przyjmie pracowników młodocianych
celem pobierania praktycznej nauki zawodu - elektryk.*



**PRZEDSIĘBIORSTWO
WIELOBRANŻOWE**

Jastrzębie Zdrój ul. Węglowa 4, tel./fax (032) 47 30 420
0604 114 364 (po godz. 15.00)

oferuje kompleksowe usługi w zakresie:

- MONTAŻ I MODERNIZACJA INSTALACJI ELEKTRYCZNEJ
- WYKONAWSTWO I MONTAŻ ELEMENTÓW REKLAMOWYCH
- PRACE NA WYSOKOŚCIACH (ZWYŻKA SAMOCHODOWA)

Tel. 0660 774 088

**Ponadto zapraszamy do serwisu ogumienia
Żory, ul. Fabryczna 1, tel. (032) 4352 760**

Zapraszamy do sklepu w pawilonie GS w Zebrzydowicach

Zebrzydowice, ul. Ks. Janusza 4, (032) 46 92 382

**POLECAMY W ATRAKCYJNYCH CENACH:
KOSMETYKI, CHEMIA, ZABAWKI, KONFEKCJA, BIELIZNA**

*Organizujemy imprezy okolicznościowe
wesela, komunie i inne*

ZAJAZD KASZTELAŃSKI

Orzesze-Woszczyce, tel. (032) 22 12 693



USŁUGI GEODEZYJNE

Geo-Pel, Erhard Pelucha i Michał Pelucha
43-400 Cieszyn, ul. Sienkiewicza 9
tel. 33 852 29 07, 0603 366 534

Przyjmowanie zleceń: Cieszyn w godz. 7.00 - 20.00

Biuro Przyjęć

Urząd Gminy Zebrzydowice

tel. (032) 469 33 07

poniedziałek, wtorek i piątek

od 9.00-13.00

Poleca usługi w zakresie

- podziały nieruchomości
- wznowienia granic
- pomiary do celów projektowych
- pomiary powykonawcze budynków wraz z przyłączami



PRZYDOMOWE OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW

Masz problem ze ściekami? Nie martw się, my Ci pomożemy! Jako bezpośredni przedstawiciel firmy „Delfin” oferujemy pełny zestaw oczyszczalni przydomowych, zgodnych z założeniami UE, posiadających 10-letnią gwarancję.

Wykonamy za Ciebie wszystko: doradzimy, dobierzemy odpowiednią oczyszczalnię, zaprojektujemy, zbudujemy w wyznaczonym miejscu, załatwimy wszystkie formalności.

Do Ciebie należeć będzie tylko... eksploatacja przez długie lata zgodnie z instrukcją obsługi lub zapomnieć o ściekach i zlecić eksploatację PPHU Arkom.

**Wszelkie informacje i fachową poradę
otrzymasz w naszym biurze:**

P.P.U.H.

ARKOM
Spółka z o.o.

Kończyce Małe, ul. Jagiellońska 25a

43-410 Zebrzydowice

tel./fax (032) 469 20 31

www.arkom1.republika.pl

NIE BĘDĄ ZAPOMNIANI

W niedzielę 8 maja na kaczyckim cmentarzu przy ul. Średnicowej odsłonięto pomnik upamiętniający mieszkańców miejscowości zamordowanych i poległych „na wschodzie”, jak również na pozostałych frontach II wojny światowej. Na płycie pomnika zostali wymienieni żołnierze i policjanci którzy zginęli w sowieckich łagrach. Inicjatorem przedsięwzięcia był, znany z publikacji na łamach WzP, pan Karol Wierzogon. W działania włączyli się przedstawiciele miejscowej rady sołeckiej oraz wójt naszej gminy. Wykonawcami pomnika byli panowie: Sławomir i Mieczysław Witalis prowadzący w Hażlachu firmę kamieniarską „Wrzos”, którzy większość prac wykonali gratisowo ofiarując również potrzebne materiały.



Po mszy św. za ofiary wojny, którą odprawił ks. proboszcz Eugeniusz Warzecha, zebrani przeszli uroczyste na pobliski cmentarz, gdzie pomnik



został poświęcony przez księdza proboszcza, a odsłonięty przez pp. Karola Wierzogonia i wójta Andrzeja Kondziołkę. W imieniu kombatanów przemówił pan por. K. Wierzogon, zabrali też głos pani Helena Wawrzyczek - sołtyś Kaczyc i wójt gminy A. Kondziołka. Policjanci i Straż Graniczna trzymali przy pomniku honorową wartę. Szkoda tylko, że wyjątkowo brzydka aura odstraszyła wielu mieszkańców, którzy na pewno planowali wziąć udział w uroczystościach.

M. Ślęk

Podziękowania Serdeczne podziękowania panu Sławomirowi Witalis - właścicielowi Zakładu Kamieniarskiego „Wrzos” z Hażlach oraz jego ojcu Mieczysławowi za ufundowanie tablicy z pomnika poległych i pomordowanych żołnierzy i policjantów w II wojnie światowej składają Kombatancki i Rada Sołecka w Kaczycach.

OBÓZ ŻYDOWSKI W ZEBRZYDOWICACH - część III

W marcu 1944 obóz zaczęto likwidować. Więźniów prawdopodobnie przewieziono do Oświęcimia lub innych jego podobozów a w sierpniu 1944 obóz ten zajęty został przez „volksdeutsche” oraz ich rodziny ewakuowanych ze wschodnich terenów przed zbliżającymi się wojskami radzieckimi. Komendantem tego nowego obozu niemieckiego był członek „SS” Navratil. Na początku 1945 roku „volksdeutsche” ewakuowano na zachód, a baraki zostały spalone podczas walk toczących się w naszej wsi wiosną 1945 r.



Ciała pogrzebanych więźniów obok cmentarza nie wykopywano. Obecnie w tym miejscu znajduje się droga dojazdowa do nowej części cmentarza. Z inicjatywą Komitetu Upamiętnienia byłego Obozu Pracy dla Żydów pod przewodnictwem Henryka Pawlity i Piotra Piotrowskiego na miejscu dawnej kwatery komendanta obozu 20 kwietnia 1988 r. odsłonięto pomnik poświęcony więźniom pracującym w tym obozie. Na płycie umieszczonej na ogromnym głazie wyryty został napis „Ofiarom obozu pracy dla Żydów w latach okupacji hitlerowskiej”. W latach 1997-1999 na miejscu dawnego obozu pracy wybudowane zostały z pomocą funduszu PHARE dwa duże bloki połączone przeszkłonym łącznikiem. Znalazły tam pomieszczenia biura kolejowe, Urząd Celny, Straż Graniczna,

firmy spedycyjne i bank. Niestety po wejściu Polski do UE część pomieszczeń opustoszała chociażby z powodu likwidacji takich placówek jak Urząd Celny czy C. Hartwig itp. W związku z budową tych bloków w sierpniu 1998 roku przeniesiono pomnik pamięci Żydów bliżej drogi łączącej Jastrzębie z Gieszynem.

Mieszkańcy Kończone Wielkich również uczcili pamięć pogrzebanych tam Żydów. Znajduje się tam murowany kamienny pomnik z tablicą wykonaną przez Antoniego Opiotła. Na tablicy wyryty jest napis „Miejsce spoczynku około 180 ofiar zbrodni hitlerowskich w latach 1939 - 1945. Z ich męczeństwa i krwi nasza wolność. - Cześć ich pamięci.” W mogiłach znajdowały się prawdopodobnie również ciała 6 mieszkańców Hażlach i 2 mieszkańców Kaczyc zamęczonych przez Niemców.

Wykorzystaliśmy materiały archiwum ZBOWiD-u zebrane przez Henryka Pawlitę oraz artykuł Barbary Poloczko-Wej „Obóz pracy dla Żydów w Zebrzydowicach” zamieszczony w „Zaraniu Śląskim”, r. 1991.

Helena i Ludwik Bartoszek, luty 2005 r.

Przyleżitość



Skiyrz 700-lecie naszej dziedziny

Je przyleżytość

Pospominać - aspón yny

Poniekierie wicy

Z ostatnich roków sto.

Bajj; jako to wtedy

Naszym siedlokom szło.

Siedlokóm - bo

dziedzina, aż do II-gij wojny,

Moc sie nie zmieniyła,

Fórt rolniczo była.

Jak do starych protokołów

Kółka Rolniczego, zazdrzymy,

To ziszczymy,

Że w 1908 roku -

(Od założynio, po rokach 13-tu)

Gazdowie Kółko ożywili,

Nowy zarząd wybrali,

Oroz aż trzi funkcje;

Przewodniczącego, sekretarza

I „kasyera” - jednemu,

Kierownikowi Szkoły, powierzili.

Króń tego uznali, że

Jako Kółko Rolnicze,

Społem zakupióm:

- nawozy sztuczne,

- do sioć kónczyne

- i bydylńóm woge.

Z tóń wogóm lekko nie poszło,

Bo - za sztyry rok,

Że trzeja woge kupić”

W protokołach,

Na nowo, sie naszło.

Je też w nich zmianowany

Tryjer (kiery uż miół swoji rok)

Było śńim kiela utropy.

Nejwyńcyj baczynio

Kółko wienowało

Owocowym stróńkóm.

Pan Józeř Grycz odstómpił kyns pola,

Na nim szkółka drzewek powstała,

A nauczyciele: Szubra,

Żebroć i Kuczera,

Uczyli starszych szkolńók

Piestowania owocowych stróńkóm.

Za wojny

Przybyły Kółku dwa siewniki,

Ale z wogóm i drenami

Fórt sie nie darżyło.

Nowóm Polske - po I-wszej wojnie,

Kółko powitało

Z prawie 7000 korón w kasie,

Z 2 siewnikami obilo,

Z 1-dnym do kónczyńy

I z tryjerem (kierego uż znómy)

I z koparkóm (do zymniokóm)

Kółku, przez pana Kolacza

Podarowanóm.

Jak Kółko egzystowało

Za „Starej Polski”,

Je tego moc do opisanio.

Może kiery inszy opisze to prozą,

Zamiast rymowanio?

Luty 2005

K.K.

Firma FOX

Krzysztof Lisowski

Jastrzębie - Cisówka, ul. Cieszyńska 186A

na przeciwko ALBUD-u

tel. 032/4709 099, 0601 854 709



HURT - DETAL - SERWIS

- części do samochodów wszystkich marek
- oleje, smary, płyny,
- akcesoria, kosmetyki

Dla mechaników i warsztatów mechanicznych 20% rabatu!

Wykonujemy także usługi instalacyjne CO i wod.-kan.

F.H.U. STAŃCZYK

Zbigniew Stańczyk
SKŁAD OPAŁU

- **PIASEK SZCZAKOWA**
do tynku wewnętrznego
- **PIASEK KOTŁARNIA**
do tynku zewnętrznego
- **POSPÓŁKA BUKÓW**
mieszanka
- **ŻWIR BUKÓW**
granulacja 8-16 (do drenażu)
- **KAMIEŃ CZERWONY**
granulacja 10-16 i 16-32

KAMIEŃ LESZNA:

- **TEUCZEŃ - GRANULACJA 31,5-63**
- **KLINIEC - GRANULACJA 20-31,5**
- **KLINIEC - GRANULACJA 6-20**
- **WYSIEWKA - NA PODBUDOWY - GRANULACJA 0-6**

Sprzedaż: żelaza, profili, gazów technicznych, drut do migo-mag

Zebrzydowice, Kochanowskiego 61 - „tartak”
tel. 4693 582 - kom. 0503 052 258

pon.-pt. 7.00-17.00 oraz w soboty od 7.00-13.00

NOWOŚĆ! - ŻWIR DEKORACYJNY
brązowo-biały (gran. 8-16, płukany)



KAMAZ - wywrotka do 13 t

MAN - wywrotka do 6 t

AVIA - wywrotka do 4 t

HYUNDAI - wywrotka do 2 t

- muł - KWK Rydułtowy

- flot - KWK Marcel

- muło-flot - KWK Borynia (na zamówienia)

- groszek - KWK Ziemowit

- eko-groszek - KWK Julian do pieców z podajnikiem

- orzech - KWK Chwałowice

PROSZEK DO SPALANIA SADZY SADPAL

FIRMA ŻAGIEL

- OPAŁ NA RATY

Świadczymy usługi transportowe dla zleceniodawców indywidualnych

PRZY ZAKUPIE TOWARÓW SYPKICH POW. 5 T TRANSPORT NA TERENIE GMINY (WSZYSTKIE MIEJSCOWOŚCI) GRATIS!



ZŁOTY KŁOS - zebrzydowickie dni folkloru

Impreza od lat popularyzuje regionalne tańce i muzykę, obrzędy i zwyczaje, ludowe stroje i rekwizyty. Występują zespoły folklorystyczne, grupy śpiewacze, kapele ludowe i soliści. Jest to impreza konkursowa. Wszystkie zespoły otrzymały pamiątkowe statuetki i dyplomy, a laureatom w każdej kategorii zostały przyznane honoraria.

Złoty Kłos, to nie tylko przesłuchania konkursowe, ale również wiele imprez towarzyszących. W tym roku można było zapoznać się z życiem Indian Ameryki Południowej w usytuowanej obok amfiteatru „Indiańskiej Wiosce”. Wieczorem spędzano czas słuchając zespołu Sacha Runa - prezentującego muzykę regionu andyjskiego.

Dla dzieci nie lada atrakcją były szaleństwa w wesołym miasteczku. W ramach przeglądu odbyły się dwa turnieje: w siatkówkę i Konkurs Tańca Towarzyskiego. Oba cieszyły się bardzo dużym zainteresowaniem. W konkursie tańca wzięło udział prawie 90 uczestników. Amfiteatr wypełniony był po same brzegi.

W sobotę, 3 maja miało miejsce uroczyste odsłonięcie tablicy pamiątkowej 700-lecia istnienia Zebrzydowic. Kilka słów z tej okazji wygłosił p. wójt Andrzej Kondziołka oraz p. dyrektor Małgorzata Guz. Tym samym zainaugurowano obchody Jubileuszu 700-lecia.

W ostatnim dniu maratonu muzycznego, w którym brzmiały pieśni i podziwiać można było ludowe tańce, wystąpił zespół grający muzykę, jak sami określili „latina dance”. Wokalista grupy zachęcał wszystkich słuchaczy do czynnej zabawy, wraz z zespołem.

W czasie tych kilku dni podglądano artystów, kiedy to oni, uczestnicy pleneru malarsko-rzeźbiarskiego tworzyli swoje dzieła, korzystając z nastroju chwili oraz piękna naszej miejscowości. Stare ludowe pieśni wspinały komponowały się z tworzonymi przez nich rzeźbami i obrazami. W ciągu tych pierwszych majowych dni, Zebrzydowice stały się stolicą strojów ludowych. To, co, na co dzień można oglądać w muzeach, bądź podziwiać na kartach książek, przy zamku w Zebrzydowicach oglądano na żywo, gdyż wszyscy uczestnicy z najróżniejszych części naszego kraju, „paradowali” w regionalnych strojach. Były, więc ubrania męskie, damskie i co cieszy dziecięce. Organizatorów bardzo raduje widok coraz większej liczby występującej młodzieży, która z roku na rok przyjeżdża do Zebrzydowic. Wszyscy uczestnicy wracali do domu w znakomitych humorach.



Honorowy Patronat nad Złotym Kłosem w tym roku objął Starosta Powiatu Cieszyńskiego Pan Witold Dzierżawski. Organizatorzy dziękują za wsparcie finansowe: Zarządowi Powiatu w Cieszynie, Regionalnemu Ośrodkowi Kultury w Katowicach, Bankowi Przemysłowo-Handlowemu w Cieszynie, Restauracji La-Mirage, Przedsiębiorstwu Handlowemu An-Mar. XII Międzynarodowy Przegląd Zespołów Regionalnych „Eurofolklor 2005” dofinansowany był ze Wspólnego Funduszu Małych Projektów Polska - Czechy 2003. „Niniejszy dokument powstał przy wsparciu finansowym Unii Europejskiej. Wyłączną odpowiedzialność za treść niniejszego dokumentu ponosi Gminny Ośrodek Kultury i w żadnym razie nie może ona być utożsamiana z oficjalnym stanowiskiem Unii Europejskiej”.





Jeszcze nigdy Toyota nie była tak blisko!

Rok Toyoty jest niezwykły. Już od początku marca trwa sensacyjne przybliżanie modeli z nowego rocznika! Teraz są na wyciągnięcie ręki! Koniecznie odwiedź salon Toyoty i sprawdź!

2005
ROK TOYOTY



TODAY TOMORROW TOYOTA

AUTORYZOWANA STACJA DEALERSKA TOYOTA KONSEK
44-203 RYBNIK, ul. Prosta 100, tel. (032) 432 90 40, fax (032) 432 90 66
STACJA KONTROLI POJAZDÓW WSZYSTKICH MAREK DO 3,5 T (4 M WYSOKOŚCI),
POJAZDÓW ZASILANYCH GAZEM ORAZ MOTOCYKLI



KONSEK JANUSZ, KONSEK EWA - spółka jawna
PRODUCENT OKIEN I DRZWI

Dlatego wybrałem sprawdzone okna



ŻORY, tel./fax 434 21 64

RYBNIK

tel./fax 422 49 92

SOSNOWIEC

tel. 363 26 90

RACIBÓRZ

tel./fax 415 22 48

JASTRZĘBIE ZDRÓJ

tel./fax 473 75 43

WODZISŁAW ŚLĄSKI

tel./fax 455 28 59

PSZCZYNA

tel./fax 212 86 48

GLIWICE, tel./fax 238 90 22

SATYSFAKCYJA, KTÓREJ NIE DA CI KONKURENCJA

AUTO-TEST
A. KOPIEC



Zebrzydowice
ul. Słowackiego 59
tel. 46-93-405
Otwarte od 9.00-17.00



- GEOMETRIA KÓŁ
- REGULACJA ŚWIETEL
- SERWIS OGUMIENIA
- WYWAŻANIE KÓŁ
- SPRZEDAŻ OPON:
- OPONY NOWE I BIEŻNIKOWANE
- OBRĘCZE KÓŁ NOWE

SERWIS ROWEROWY



- CZĘŚCI ZAMIENNE
- NAPRAWY



Auto-Diagnostyka-Serwis

inż. Waldemar Torbicki



Geometria kół
Serwis ogumienia
Regulacja świateł
Elektromechanika
Naprawy

Kończyce Małe
ul. Botaniczna 10a

tel. (032) 469 25 05
tel. kom. 0501 520 144

Jalum - Janusz Mokry - Ubezpieczenia:
domów, firm, na życie, OC rolne, Zielona Karta i inne;
OC samochodów według pojemności silnika cm³:

do 900	od 179,00 zł
od 901-1250	od 207,00 zł
od 1251-1300	od 261,00 zł
od 1301-1800	od 299,00 zł
od 1801-2200	od 439,00 zł
pow. 2200	od 477,00 zł

przy niższej 60% za bezszkodową jazdę w zależności od wieku
właściciela, czasu posiadania prawa jazdy, marki samochodu,
wykonywanego zawodu

Zapraszamy do naszych biur:

Zebrzydowice ul. Janusza 6 (budynek Gminy) tel. 469 34 87	Cieszyn ul. Hajduka 17 (SM Cieszyńska) tel. 858 21 71 Kom. 0-502 092 691	Pawłowice ul. Górnicza (obok Leader Price) tel. 449 92 99
---	---	---

POGOTOWIE WODNO-KANALIZACYJNE

INFORMACJE O AWARIACH SIECI: OD 8.00-14.00 POD NR TEL. 469 20 31,
A POZA TYMI GODZINAMI POD TEL. 469 35 22 - PPUH „Arkom”

Zakład Dekarsko-Blacharski

Krzysztof Chwiedoruk
Rok założenia 1987

Tel. (032) 4694 906
0502 558 649

ZAKŁAD OFERUJE USŁUGI W ZAKRESIE:

- Roboty dekarско-blacharskie - pełny zakres
- Usługi ogólnobudowlane (kominy, tynki, ocieplenia)
- malowanie antykorozyjne dachów, montaż okien dachowych
- Orynnowanie - systemy, podłączenia do kanalizacji
- Wkłady kominowe z blachy nierdzewnej
- Remonty i malowanie elewacji
- WYROBY ZAWIERAJĄCE AZBEST - UPRAWNIENIA
- Naprawy - wymiana krokwi, wzmocnienia
- Awaryjne usuwanie przecieków dachu

43-410 Zebrzydowice, ul. Cicha 9

USŁUGI REMONTOWE - ŚLAWPIOR

- kafelkowanie, panele ściennie i podłogowe
- gładzie gipsowe, tapetowanie i malowanie
- tel. 0606 618 252, 0505 827 727
- Ceny promocyjne - wysoka jakość !



PARAOLIMPIADA W KOŃCZYCACH...

W piękne, choć nieco pochmurne przedpołudnie 1-go maja na stadionie w Końcyczach Małych została otwarta i rozegrana druga już edycja międzynarodowej paraolimpiady osób niepełnosprawnych pod patronatem fundacji *Pomocna Dłoń* z Jastrzębia Zdroju i Fundacji *Pielgrzym* z Kończech Wielkich. W organizację imprezy włączyli się również sponsorzy i cały sztab ludzi dobrej woli.



Zawodnicy zjechali się z różnych stron naszego powiatu i nie tylko. Najlicniejszą chyba grupą uczestników byli zawodnicy z DPS Bursztyn w Końcyczach Małych, ponadto licznie pojawili się też zawodnicy ze Skoczowa, Wodzisławia Śląskiego, Jastrzębia Zdroju oraz polskiego i czeskiego Cieszyna.

Zmagania sportowe rozgrywane były na płycie stadionu, gdzie wśród licznych konkurencji trzeba było pokonać slalom z jajkiem na łyżeczce, przejeżdżać przez tunel, trafić piłką do bramki oraz wiele innych. W sportowych zmaganiach i utrzymaniu prawdziwej olimpijskiej rywalizacji pomagali Harcerze z Jastrzębia oraz Siostry Zakonne z Wodzisławia. Zawody przebiegały we wspaniałej sportowej atmosferze niedzielnego pikniku... podczas przerw w zmaganiach i przygotowaniach do kolejnej konkurencji do rytmu przygrywał zespół Awans.

Cieszyńscy studenci natomiast



przygotowali wspaniałą zabawę w kalambury, gdzie można było się wcielić w postać z bajki, kto nie chciał brać udziału w takiej zabawie mógł pobawić się z harcerzami i wraz z nimi pospiewać. Kolejnym wspaniałym punktem rozrykowym były popisy dziewczyn i chłopaków z sekcji judo.

Niewątpliwie jedną z wielu atrakcji dla dzieci był wóz strażacki z OSP Kończyce Małe, który można było zobaczyć z każdej strony, posiedzieć na dachu w hełmie strażackim, zobaczyć, co strażacy wożą ze sobą do akcji ratowniczych, w tym dniu każdy, kto chciał mógł zostać strażakiem. Myślę, iż za rok będzie nas o wiele więcej i wszyscy przyłączymy się do wspólnej zabawy.

Mariusz Ganzel

OBCHODY ŚW. FLORIANA

Tradycyjnie dzień 4 maja jest świętem strażaków. Nasi strażacy świętowali go we własnym gronie. Odbity się msze święte w ich intencji oraz ich rodzin, a następnie spotkania w remizach OSP.

Wśród wyróżnionych w tym roku strażaków znaleźli się: Grygier Antoni - Złoty Medal Za Zasługi dla Pożarnictwa, Marcol Tadeusz - Złoty Medal Za Zasługi dla Pożarnictwa, Kasza Ewa - Srebrny Medal Za Zasługi dla Pożarnictwa, Zogata Paweł - Srebrny Medal Za Zasługi dla Pożarnictwa, Smoter Tomasz - Srebrny Medal Za Zasługi dla Pożarnictwa, Porwoł Krystian - Srebrny Medal Za Zasługi dla Pożarnictwa, Knauer Czesław - Srebrny Medal Za Zasługi dla Pożarnictwa, Zawadzki Wiesław - Brązowy Medal Za Zasługi dla Pożarnictwa, Jankowski Piotr - Brązowy Medal Za Zasługi dla Pożarnictwa, Cesarz Marcin - Brązowy Medal Za Zasługi dla Pożarnictwa, Cielepa Janusz - Odznaka Strażak Wzorowy, Zielonka Sławomir - Odznaka Strażak Wzorowy, Giza Adrian - Odznaka Strażak Wzorowy, Holesa Jacek - Odznaka Strażak Wzorowy, Kucharczyk Wojciech - Odznaka Strażak Wzorowy, Smoter Adam - Odznaka Strażak Wzorowy.

Odznaczenia te zostaną wręczone na uroczystości 105-lecia OSP Kończyce Małe w miesiącu lipcu.

Po 40 latach...



14 maja w Kończyckim Zamku miało miejsce serdeczne spotkanie absolwentów miejscowej „podstawówki”, którzy opuścili szkolne mury 40 lat temu (1965 r.). Jak donieśli uczestnicy wspólna zabawa trwała „do białego rana”.



Nauczyciele (siedzą): Maria Beraza, Ferdynand Węglarzy. **Od lewej I rzęd:** Wincenty Gąska, Piotr Biernat, Krystyna Walecka (Szarek), Halina Dereń (Turoni), Mieczysław Kolek, Daniela Papaj (Szczypka), Maria Duda (Szebesta), Bolesław Brychcy, Stefan Grzybek, Krystyna Dorda (Żyła), Maria Szerba (Kuś), Bronisława Bijok (Kuś). **Drugi rząd:** Czesław Paprota, Bolesław Franek, Henryk Sitek, Kazimierz Gołka, Eugeniusz Matuszek, Franciszek Gabzdyl, Aleksander Kula, Bolesław Kastinger, Piotr Hanzlik, Kazimierz Wija, Tadeusz Zwardoń.

STRAŻACKA KWESTA - Podczas przeprowadzonej 8 maja, kwesty strażacy z Zebrzydowic zebrali 1104 zł (oraz 10 koron czeskich). Pieniądze zostaną przeznaczone na szkolenie młodzieży strażackiej oraz na nagrody w konkursach wiedzy pożarniczej organizowanych dla młodzieży. Wszystkim ofiarodawcom składamy serdeczne podziękowania.

Skarbnik OSP, Józef Brzoza

Serdeczne wyrazy współczucia
w związku ze śmiercią Ojca

Pani Irenie Klocek

składają Koleżanki i Koledzy
z Urzędu Gminy Zebrzydowice

Wiceprzewodniczącemu Rady Gminy

Panu Bogdanowi Szuścikowi

wyrazy współczucia

w związku ze śmiercią matki

składają

Rada, Wójt i Urząd Gminy Zebrzydowice

Upiększaj - ulepszaj

SALON PŁYTEK CERAMICZNYCH



(OPOCZNO, PARADYŻ, POLKOLORIT)
(nowe ekspozycje - pełna oferta)

FUGA ELASTYCZNA „EXELLENT”



PANELE ŚCIENNE MDF, PCV, BOAZERIA

PODŁOGI, KLEJE, STYROPIAN

SUFITY PODWIESZANE, KASETONY

OKNA PCV - cena do negocjacji, PARAPETY

EKSPOZYCJA DRZWI „PORTA”

cena od 132 zł/szt.



ŻALUZJE PIONOWE, POZIOME, ROLETY



RABAT NA PŁYTKI - obow. od 10 m²; rabat na żaluzje już przy zakupie 2 szt.

W OFERCIE TAKŻE INNE MATERIAŁY BUDOWLANO-WYKOŃCZENIOWE

**RATY ŻAGIEL
TRANSPORT GRATIS
UPUSTY DLA WYKONAWCÓW**

ZAPRASZAMY
poniedziałek - piątek 8.00 - 17.00
oraz w soboty 8.00 - 14.30

F.H.U. **EFEKT** S.C.

*Zebrzydowice, ul. Asnyka 15A,
tel. (032) 4692 713, tel. kom. 506 035 906*

NOWY ZAWÓD - NOWE MOŻLIWOŚCI

Zakład doskonalenia zawodowego w Katowicach zaprasza rolników i domowników na bezpłatne szkolenia realizowane w ramach Projektu: „NOWY ZAWÓD - NOWE MOŻLIWOŚCI”. Szkolenie zorganizowane zostało ze środków Unii Europejskiej z Europejskiego Funduszu Społecznego oraz budżetu państwa w ramach Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego.

Projekt obejmuje następujące kursy: prowadzenie usług agroturystycznych oraz organizacja i obsługa imprez okolicznościowych związanych z turystyką; sprzedaż; obsługa hurtowni i magazynu oraz obsługa wózków jezdniowych; obsługa i konserwacja wybranych urządzeń elektroenergetycznych i ciepłowniczych; podstawowe spawanie w osłonie CO₂ i w osłonie argonu oraz montaż instalacji z rur miedzianych; kierowca kat. „C”; księgowość komputerowa; kucharz - kuchnia regionalna; konserwator Domu Wczasowego, palacz kotłów i uprawnienia SEPO, technologii robót wykończeniowych; kraj i szybie.

Kontakt: OKZ Czechowice-Dziedzice, tel. (032) 215 44 59, OKZ Skoczów, tel. (033) 853 03 51, OKZ Wodzisław Śląski, tel. (032) 455 43 49.

Zaszczep i zapłać ...

Zgodnie z przepisami ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt (Dz. U. Nr 69 poz. 625 z 2004 r. z późn. zmianami) **psy powyżej 3 miesięcy życia podlegają obowiązkowemu ochronnemu szczepieniu przeciwko wściekliznie**. Posiadacze psów są obowiązani zaszczepić psy przeciwko wściekliznie w terminie 30 dni od dnia ukończenia przez psa 3 miesięcy życia, a następnie nie rzadziej niż co 12 miesięcy od dnia ostatniego szczepienia. Winni nieprzestrzegania w/w obowiązku zgodnie z przepisami ustawy podlegają karze aresztu, ograniczenia wolności albo karze grzywny.

Natomiast zgodnie z zał. nr 2 do uchwały Nr XXVI/267/04 Rady Gminy Zebrzydowice z dnia 25.11.2004 r. **stawki podatku od posiadania psów wynoszą od pierwszego psa 15 zł, od każdego następnego psa 30 zł. Podatku od posiadania psów nie pobiera się:** z tytułu posiadania psów będących pomocą dla osób niepełnosprawnych (niewidomych, głuchoniemych, niedołącznych); w celu skorzystania ze zwolnienia należy dołączyć orzeczenie komisji lekarskiej; od osób, które ukończyły 65 lat życia i prowadzą odrębne gospodarstwo domowe; z tytułu posiadania psów utrzymywanych w celu pilnowania gospodarstw rolnych po dwa psy na każde gospodarstwo. Podatek od posiadania psów należy uiścić bez wezwania w kasie Urzędu Gminy Zebrzydowice, pok. nr 11 lub w Banku Spółdzielczym Jastrzębie. Źródł, nr: 64 8470 0001 2001 0030 4283 0001 w terminie do dnia 30 września 2005 r.

PIENIĄDZE NA ZALESIANIE

Informujemy, że od 1 czerwca do 15 lipca 2005 w Biurach Powiatowych Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa przyjmowane będą WNIOSKI O PRYZNANIE PŁATNOŚCI NA ZALESIANIE GRUNTÓW ROLNYCH. Odbiorcą pomocy może być rolnik, grupa rolników, bądź spółdzielnia produkcji rolnej.

Płatność na zalesianie jest udzielana producentowi rolnemu do działek użytkowanych jako grunty orne, trwale użytki zielone albo sady, które zostały przeznaczone do zalesienia w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego. W roku 2005 w przypadku braku uchwalonego planu zagospodarowania przestrzennego wystarczającym jest zaświadczenie potwierdzające, że przeznaczenie działek rolnych do zalesienia nie jest sprzeczne z ustaleniami studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy. Ponadto działka przeznaczona do zalesienia musi stanowić własność producenta rolnego ubiegającego się o płatność na zalesianie.

Minimalna powierzchnia zalesienia wynosi 0,3 ha, przy minimalnej szerokości zalesionej działki - 20 m. W przypadku wniosku składanego przez grupę rolników łączna powierzchnia zakwalifikowana do zalesienia musi wynosić 3 ha w jednym obrysie przy minimalnej szerokości 20 m.

Zakres pomocy obejmuje następujące płatności: **wsparcie na zalesienie**, które polega na dofinansowaniu kosztów założenia uprawy, wykonania poprawek w drugim roku i zabezpieczenia przed zwierzyną. Wsparcie będzie wypłacane jednorazowo po założeniu uprawy; **premię pielęgnacyjną** za utrzymanie nowej uprawy leśnej przez pierwszych 5 lat po nasadzeniu, która uwzględnia koszty prac pielęgnacyjnych oraz wczesne czyszczenie, a także jeżeli to konieczne zastosowania repelentów; **premię zalesieniową**, stanowiącą ekwiwalent za wyłączenie gruntu z upraw rolnych (wypłacana

przez 20 lat od założenia uprawy). Wysokość premii zalesieniowej została zróżnicowana na dwie stawki w zależności od udziału dochodu z produkcji rolniczej w całkowitych dochodach beneficjenta. Przed złożeniem wniosku do Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa producent rolny musi posiadać Plan Zalesienia wykonany przez Nadleśniczego właściwego ze względu na miejsce położenia działek przeznaczonych do zalesienia.

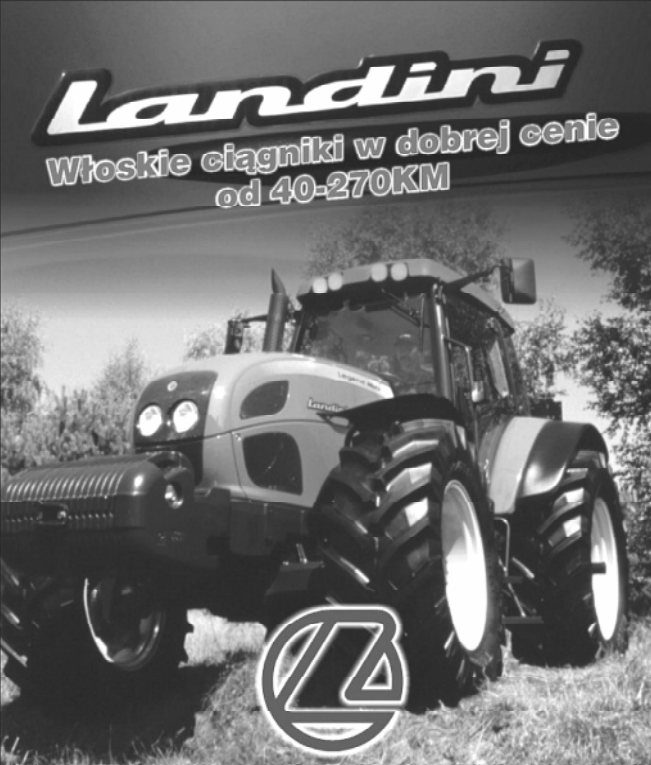
O czym stosujący środki ochrony roślin powinien wiedzieć!

Chrońmy pszczoły!

Ustawa z dnia 18 grudnia 2003 r. o ochronie roślin (Dz. U. Nr 11, poz. 94 z późniejszymi zmianami) określa w art. 77

Środki ochrony roślin na terenie otwartym stosuje się sprzętem naziemnym jeżeli: a/ prędkość wiatru nie przekracza 3 m/sek., b/ miejsce stosowania środka ochrony roślin jest oddalone o co najmniej 5 m od krawędzi jezdni dróg publicznych, z wyłączeniem dróg publicznych zaliczanych do kategorii dróg gminnych i co najmniej 20 m od budynków mieszkalnych i zabudowań inwentarskich, pasiek, plantacji roślin zielarskich, ogrodów działkowych, rezerwatów przyrody, parków narodowych, stanowisk roślin objętych ochroną gatunkową, wód powierzchniowych oraz od granicy wewnętrznej terenu ochrony strefy pośredniej ujęć wody.

Rozwaga człowieka może czynić wiele. Istnieją bowiem pewne zasady, które należy stosować przy zabiegach ochrony roślin. I tak - nie należy wykonywać zabiegów: na kwitnące rośliny, lub na plantacjach bezpośrednio sąsiadujących z kwitnącymi roślinami, w czasie lotu pszczoł; w godzinach południowych gdy temperatury są wysokie i jest duże nasłonecznienie; na rośliny mokre, pokryte rosą.



Landini
Włoskie ciągniki w dobrej cenie
od 40-270KM

PRZEDSTAWICIEL REGIONALNY:
Gospodarstwo Usługowe
Grzegorz Świerkot
ul. Pocztowa 7, 43-265 Kryry (woj. śląskie)
tel.: (032) 449-11-82, fax: (032) 449-11-83

BOGDAN BADURA
Kończyce Małe, Jagiellońska 4
tel. (032) 4693 632
Schody drewniane
na konstrukcji samonośnej
Schody na betonie
Balustrady
Renowacja parkietów
Cyklinowanie
Listwy przypodłogowe

Komputerowe obliczanie
konstrukcji
schodów drewnianych





PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG MIERNICZYCH "GEOPLAN" - Cieszyn

43-400 Cieszyn, ul. Bobrecka 1
tel. (0-33) 852-14-11

PRACOWNIA GEODEZYJNA W ZEBRZYDOWICACH

**STRONY PRZYJMOWANE SĄ W ŚRODY
OD GODZ. 9.00 DO 12.00
W SALI SESYJNEJ URZĘDU GMINY**

**OFERUJEMY PEŁNY ZAKRES
USŁUG GEODEZYJNYCH
- ZAPEWNIAMY SOLIDNOŚĆ
I TERMINOWOŚĆ
WYKONYWANYCH USŁUG**



Najlepszy w konkurencji: "Kto pierwszy w domu!" Kredyty mieszkaniowe Banku BPH

Chcesz szybko zamieszkać u siebie? Mamy dla Ciebie kredyt, który jako jedyny łączy w sobie wiele zalet:

- akceptacja różnych źródeł dochodów
- finansowanie do 100% wartości nieruchomości
- decyzja kredytowa w 4 dni
- bez opłat za przewalutowania, wcześniejszą spłatę, podwyższenie kwoty kredytu

Więź kredyt mieszkaniowy Banku BPH - najlepszy w swojej konkurencji!

Zapraszamy:

- Oddział w Cieszynie
43-400 Cieszyn, ul. Rynek 20
tel: (33) 8512-138
(33) 8524-741

- Oddział w Skoczowie
43-430 Skoczów, ul. Młocińska 16B
tel: (33) 8575-181
(33) 8575-171

Bank indywidualnych rozwiązań

Bank BPH

BLACHARSTWO LAKIERNICTWO MECHANIKA SAMOCHODOWA



inż. Ryszard Gabzdyl

Oferujemy usługi w zakresie:

- lakierowanie samochodów;
- polerowanie samochodów;
- naprawa blacharska samochodów:
uszkodzonych, skorodowanych;
- konserwacja samochodowa;
- remonty głowic;
- wymiana pasków rozrządu;
- naprawa skrzyń biegów;
- naprawa sprzęgieł (wymiana tarczy, docisku, łożyska);
- remonty zawiesz (wymiana amortyzatorów, wahaczy, sprężyn, swożni itp.);
- naprawa hamulców (wymiana tarcz, klocków, szczęk, cylinderków itp.);
- naprawa, wymiana układów wydechowych;
- przygotowanie samochodów do okresowego badania technicznego.



KOŃCZYCE MAŁE ul. FOLWARCZNA 9

tel. dom. (0-32) 4693 035
tel. kom. 0 601 347 674

ZAPRASZAMY !

„SKOK” PO KASĘ... RÓWNIEŻ UNIJNĄ

W bieżącym roku Gmina Zebrzydowice złożyła wnioski o przyznanie dofinansowania na następujące zadania:

Z Inicjatywy Wspólnotowej INTERREG mają szansę zostać dofinansowane następujące wnioski:

1. „Rozbudowa publicznej infrastruktury turystyczno-rekreacyjnej poprzez zagospodarowanie otoczenia obiektów kultury i dziedzictwa narodowego tj. Kompleksu Zamkowego w Kończycach Małych i Zespołu Pałacowego w Zebrzydowicach - etap II” - dofinansowanie ze środków EFRR w ramach Programu Inicjatywy Wspólnotowej INTERREG III A Polska - Republika Słowacka Priorytet 2: Rozwój społeczno - gospodarczy. Działanie 2.2. Ochrona dziedzictwa naturalnego i kulturowego. Wartość Projektu: 600.000,00 zł, dofinansowanie z EFRR 450.000,00 zł (75%), budżet gminy 150.000,00 zł (25%). Przewiduje się, że wyniki wyboru wniosków, które zakwalifikowały się do dofinansowania, będą ogłoszone w czerwcu br.

2. „Budowa kanalizacji sanitarnej Kaczyce (etap III c), Markłowice Górne, Zebrzydowice” - dofinansowanie ze środków EFRR w ramach Programu Inicjatywy Wspólnotowej INTERREG III A Czecho - Polska Priorytet I: Dalszy rozwój i modernizacja infrastruktury dla zwiększenia konkurencyjności obszaru pogranicza. Działanie 2. I. Infrastruktura ochrony środowiska i ochrony przeciwpowodziowej. Wartość Projektu: 4.755.774,00 zł, dofinansowanie z EFRR 3.510.375,00 zł (73,81%), budżet gminy: 1.245.399,00 zł (26,19%). Przewiduje się, że wyniki wyboru wniosków, które zakwalifikowały się do dofinansowania, będą ogłoszone w lipcu br.

Ponadto w ramach Sektorowego Programu Operacyjnego „Restrukturyzacja i modernizacja sektora żywnościowego oraz rozwój obszarów wiejskich 2004 - 2006” Priorytet: Zrównoważony rozwój obszarów wiejskich. Działanie: Odnowa wsi oraz zachowanie i ochrona dziedzictwa kulturowego zostały zgłoszone następujące wnioski o dofinansowanie:

1. „Budowa sanitariatów i zadaszenia tarasu w Domu Ludowym w Kaczychach” wartość Projektu: 100.000,00 zł, dofinansowanie: 65.574,00 zł

2. „Budowa 10-ciu miejsc postojowych przy cmentarzu w Kaczychach przy ul. Średnicowej” Wartość Projektu: 60.000,00 zł, dofinansowanie: 39.344,00 zł

3. „Rozbudowa budynku OSP w Markłowicach Górnych dla zaspokojenia potrzeb społecznych i kulturalnych” Wartość Projektu: 990.000,00 zł, dofinansowanie 450.000,00 zł

4. „Ukształtowanie centrum Zebrzydowice poprzez modernizację układu komunikacyjnego wokół zamku” Wartość Projektu: 950.000,00 zł dofinansowanie: 450.000,00 zł

Z kolei do Wojewódzkiego Funduszu Ochrony środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach zostały zgłoszone 2 wnioski o dofinansowanie:

1. „Kanalizacja sanitarna w Kaczychach - etap III b” Wartość zadania: 990.000,00 zł, WFOŚiGW przyznał dofinansowanie w wysokości 50%.

2. „Termomodernizacja budynku przy ul. ks. A. Janusza 6” Wartość zadania: 550.000,00 zł.

Teraz pozostało czekać na rozstrzygnięcie!

Ponadto przewiduje się złożenie wniosku na zadanie p.n. „Rozbudowa publicznej infrastruktury turystyczno - rekreacyjnej poprzez zagospodarowanie otoczenia obiektów kultury i dziedzictwa narodowego tj. Kompleksu Zamkowego w Kończycach Małych i Zespołu Pałacowego w Zebrzydowicach - etap II” o dofinansowanie z EFRR w ramach Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego - wnioski przyjmowane będą najprawdopodobniej do 23.07.2005 r.

NOWA STAROPOLSKA - Trwają prace remontowo-modernizacyjne na ulicy Staropolskiej w Kończycach Małych. W ramach prowadzonych robót oprócz remontu drogi zostaną też wykonane 2 parkingi obok kościoła.



WYBORY W KACZYCACH - 26.VI - W Kaczychach 26.06. zostaną przeprowadzone wybory uzupełniające do Rady Gminy Zebrzydowice. **Gminna Komisja Wyborcza zarejestrowała 3 kandydatów: są to: Henryk Piekar, Zbigniew Owczarzy i Grzegorz Wrożyna.**

Gminny Program Profilaktyki, Promocji i Ochrony Zdrowia **Szczepienia za darmo**

W ramach realizacji Gminnego Programu Profilaktyki, Promocji i Ochrony Zdrowia na rok 2005, zostaną na terenie gminy przeprowadzone szczepienia ochronne u dzieci 6 letnich szczepionką M-M-RII (przeciw różyczce, śwince i odrze). Szczepienia wykonywane będą nieodpłatnie przez ośrodki NZOZ „Serce” w Zebrzydowicach, profilaktyka Grupowa lekarzy „Zdrowie” w Kaczychach oraz Praktyka lekarza Domowego w Zebrzydowicach (lek. med. Andrzej Szczudło). Termin szczepienia należy uzgodnić ze swoją poradnią dziecięcą. Szczepionki zakupiono ze środków przeznaczonych na realizację GPP. P i OZ. *Anna Kopiec*

Informacja odnośnie działalności punktu Informacyjno-Konsultacyjnego **Punkt znowu działa**

Uprzejmie informujemy, że od 01. 05. 2005 r. działa punkt Informacyjno-Konsultacyjny, który ma siedzibę w Urzędzie Gminy parter pokój nr 1.

Celem działalności punktu jest przeprowadzenie rozmów profilaktycznych ukazujących sens korzystania z różnych form pomocy terapeutycznej, jak również skierowanie osób mających problem alkoholowy do Poradni leczenia Uzależnień w Jastrzębiu Zdroju i na grupę wsparcia dla osób uzależnionych AA, jak również dla osób współuzależnionych AL-ANON, przy Klubach Abstynenckich w Jastrzębiu Zdroju lub w Cieszynie. Punkt prowadzi p. **Janina Zawalił**, która jest członkiem Ogólnopolskiego Pogotowia dla ofiar Przemocy w Rodzinie „Niebieska Linia”. Punkt czynny jest w każdy poniedziałek i piątek, od godz. 13.00 do 15.00. *Anna Kopiec, sekretarz GKP i RPA*

NOWE UMOWY NA GAZ - jednym z tematów zebrania wiejskiego w Zebrzydowicach jakie odbyło się w maju była sprawa zawierania nowych umów na dostawę gazu do naszych domów. **Wstępne uzgodnienia z przedstawicielami Górnośląskiej Spółki Gazownictwa Sp. z o.o.** zakładają uruchomienie na terenie gminy punktu informacyjnego.



SERWIS OGUMIENIA

Wanda Kopiec

Zebrzydowice, ul. Goździkowa 1 (obok CPN)
tel. 032 469 34 45, kom. 0505 545 911

**PRZYJMujemy ZAMÓWIENIA
NA NOWE OPONY Z IMPORTU**

- Opony nowe - bieżnikowane - używane do samochodów osobowych i dostawczych,
- Obręcze kół - felgi: nowe, używane pełnowartościowe do samochodów osobowych i dostawczych,
- Naprawa ogumienia, komputerowe wyważanie kół

ZAPRASZAMY

NOWOŚĆ

**natychmiastowa
realizacja
marzeń**

**szybki
serwis
kredytowy**



AGENCJA PKO W ZEBRZYDOWICACH

prowadzi obsługę w zakresie: realizacji opłat wszelkich świadczeń (np. czynsz, energia, RTV, telefon), realizacji czeków, obsługi rachunków bankowych: wpłaty na rachunki, przyjmowanie i przekazywanie zamówienia na blankiety czekowe, wydawanie blankietów czekowych, wydawanie wyciągów przyjmowanie wniosków o wydanie karty bankowej, przyjmowanie polecenia przelewu, zmiana danych osobowych, przyjmowanie lub odwoływanie pełnomocnictwa, obsługi książeczek oszczędnościowych, wypłat rekompensaty pieniężnej, przyjmowania dyspozycji otwarcia zlecenia stałego, telefonicznego i polecenia zapłaty. Ponadto, Agencje przyjmują wnioski o: otwarcie rachunków dla klienta indywidualnego i instytucjonalnego,

SZYBKI SERWIS KREDYTOWY KORZYSTNY W OBSŁUDZE

ATRAKCYJNE WARUNKI

- do 35.000 z bez poręczycieli
- oprocentowanie już od 7,4%
- maksymalny okres kredytowania do 96 miesięcy
- u nas zapłacisz jedno z najniższych rat na rynku
- zanim się zdecydujesz gdzie indziej - zważę warto poznać naszą ofertę - po co przepłacać?

Przykładowa wartość kredytu	Miesięczna rata dla przykładowego okresu korzystania z kredytu		
	1 rok	2 lata	4 lata
1 000 zł	87 zł	46 zł	26 zł
2 000 zł	174 zł	92 zł	52 zł
5 000 zł	435 zł	229 zł	130 zł
10 000 zł	871 zł	458 zł	260 zł

**Szczegółowa informacja
kredytowa w agencji PKO**

**WYPŁACAMY
GOTÓWKĘ
PRZY UŻYCIU
KART BANKOWYCH**



**Zebrzydowice
ul. Ks. A. Janusza
(obok Kościoła)
pon.-pt. 8.30-16.30
Sobota 8.00-12.00
tel. 4693 188**

TANIE OPONY ROLNICZE!

KOMPLEKSOWY SERWIS OGUMIENIA
WYMIANY AMORTYZATORÓW
WYMIANY OLEJU I FILTRÓW
WYMIANY KŁOCKÓW I TŁUMIKÓW
REGENERACJA FELG ALUMINIOWYCH
MECHANIKA SAMOCHODOWA

OPONY
OSOBOWE CIĘŻAROWE
ROLNICZE BUDOWLANE
TŁUMIKI
 tel. 032/ 212 34 35

43-243 Wiśła Mała, ul. Bociania 19
 tel. (032) 212 34 35
 (na trasie Pszczyna-Strumiń - „TRABANT”)

**MOŻLIWOŚĆ DOSTAWY DO KLIENTA
ZAPRASZAMY!**

ODBIÓR ODPADÓW KOMUNALNYCH

Kto i co może odebrać ... ?

Na życzenie mieszkańców przypominamy i podajemy:

● **Wykaz podmiotów posiadających zezwolenia na odbieranie odpadów komunalnych stałych od właścicieli nieruchomości z terenu Gminy Zebrzydowice w systemie podstawowym** (obowiązkowy wywóz odpadów komunalnych z posesji 1 raz w m-cu)

1. P.P.U.H. „Komunalnik” Jastrzębie Zdrój ul. Kolejowa 30, 44-338 Jastrzębie Zdrój
2. Zakład Komunalny Emil Janota Zabłocie ul. Bielska 60, 43-246 Strumień
3. PTS „TRANSGÓR” Kaczyce ul. Stalmacha, 43-417 Kaczyce
4. Firma „Naprzód” Sp. z o.o. Rydułtowy, ul. Raciborska 144 b
5. „Jumbo Expres” Połomia ul. Wolności 63, 44-332 Połomia
6. Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych Sp. z o.o. 41-700 Ruda Śląska ul. Kokotek 22

● **Wykaz podmiotów posiadających zezwolenia na odbieranie odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości z terenu Gminy Zebrzydowice w systemie uzupełniającym i dodatkowym** (segregacja + usługa dodatkowa wg. potrzeb)

1. Wszystkie podmioty posiadające zezwolenie do obsługi systemu podstawowego.
2. P.P.U.H. „KLMOŃSKI” Kaczyce ul. Morcinka (siedziba: Skoczów ul. Olszyna 2, 43-430 Skoczów).
3. „EKOM” Przedsiębiorstwo Usługowo-Handlowe Janota Zdzisław 43-246 Zabłocie ul. Tulipanów 3.

● **Wykaz podmiotów posiadających zezwolenia na odbieranie odpadów komunalnych (nieczystości ciekłe) od właścicieli nieruchomości z terenu Gminy Zebrzydowice** (wg. potrzeb)

1. Zakład Komunalny Emil Janota Zabłocie ul. Bielska 60, 43-246 Strumień
2. Spółdzielnia Kółek Rolniczych Zebrzydowice ul. Jagiellońska 25, 43-410 Zebrzydowice
3. Przedsiębiorstwo Usługowo-Spedycyjne „AGROSPED” 43-410 Zebrzydowice, ul. Dworcowa 14.

„KOMUNALNIK” informuje mieszkańców Gminy Zebrzydowice, że można uzyskać informację o aktualnym terminie wywozu odpadów komunalnych z danej posesji w siedzibie przedsiębiorstwa Jastrzębie Zdrój ul. Kolejowa 30 od poniedziałku do piątku w godz. 6.00-14.00, tel. 4762 628 lub w Urzędzie Gminy Zebrzydowice w pok. 24 od poniedziałku do piątku w godz. 7.30-15.30 tel. 4693 307 w. 131.

Dowody osobiste - ważne informacje

Przypominamy o obowiązku wymiany dowodów osobistych starego typu, wydanych przed 1 stycznia 2001 r. w następujących terminach:

Dowód osobisty wydany:	Termin wymiany dowodu osobistego na nowy
w latach 1981-1991	od 1 stycznia 2005 do 31 grudnia 2005 r.
w latach 1992-1995	od 1 stycznia 2006 do 31 grudnia 2006 r.
w latach 1996-2000	od 1 stycznia 2007 do 31 grudnia 2007 r.

DOWÓD DLA DZIECKA - Od 1 maja 2004 r. istnieje możliwość wyrobienia dowodu osobistego dla małoletnich dzieci. Złożenie takiego wniosku wymaga stawiennictwa obojga rodziców, lub opiekunów prawnych. Koszt wyrobienia nowego dowodu osobistego wynosi 30 zł. W razie utraty dowodu osobistego należy fakt ten niezwłocznie zgłosić w Urzędzie Gminy (p. 13B). Złożenie wniosku o wydanie dowodu osobistego jak i jego odbiór wymaga osobistego stawiennictwa wnioskodawcy.

Do wniosku należy dołączyć: dwie aktualne fotografie (lewy profil z odsłoniętym uchem); stary dowód osobisty; odpis skrócony aktu urodzenia - *dotyczy osób, które nie wstąpiły w związek małżeński a urodziły się poza terenem gminy Zebrzydowice*; odpis skrócony aktu małżeństwa - *dotyczy osób, które związek małżeński zawierały poza terenem gminy Zebrzydowice*; dowód uiszczenia opłaty.

Wiosenne Zebrania Wiejskie - W miesiącu maju w sołectwach gminy Zebrzydowice odbyły się Zebrania Wiejskie. W zebraniach wzięło udział około 150 mieszkańców naszej gminy, obecni byli przedstawiciele władzy samorządowej, pracownicy Urzędu Gminy, przedstawiciele policji, Firmy „ARKOM”.

Najczęściej poruszonymi tematami były kwestie remontu dróg, kanalizacji, wodociągów, a także sprawa odnowienia umów z gazownią (*o czym krótko na str. 11*), oświetlenia ulic, podatków. Większość spraw wyjaśniono w miejscu, pozostałe zostaną rozpatrzone w terminie późniejszym.

Wójt Gminy przedstawił plan działania na 2005 r. oraz wykonanie budżetu za 2004 r. Również swoje sprawozdanie przedstawili Przewodniczący Rad Sołeckich. Przedstawiono też program obchodów jubileuszu 700 lecia w sołectwach naszej gminy.

Na następne zebrania zapraszamy jesienią.

OGŁOSZENIE**o przetargu na zbycie nieruchomości położonej w Kaczychach**

Wójt Gminy Zebrzydowice ogłasza przetarg ustny nieograniczony na zbycie nieruchomości położonej w Kaczychach przy ul. G. Morcinka, w drodze sprzedaży prawa wieczystego użytkowania gruntów wraz ze sprzedażą położonych na nich budynków i urządzeń tj. nieruchomości położonej w jednostce ewidencyjnej: 240312_2-Zebrzydowice, w obrębie: 0006-Otrębów, oznaczonej geodezyjnie jako cztery parcele gruntowe o numerach ewidencyjnych: 434/30, 434/49*, 434/26 i 434/21, stanowiącej tereny przemysłowe (Ba), o łącznej powierzchni 1,1597 ha, będącej własnością Skarbu Państwa, a pozostającej w użytkowaniu wieczystym Gminy Zebrzydowice, a opisanej w księdze wieczystej KW Nr 70.856 Sądu Rejonowego w Gieszynie. Uwaga! Parcele gruntowe o numerach ewidencyjnych: 434/23, 434/28 i 434/33, które figurowały w wykazie nieruchomości przeznaczonej do sprzedaży w wyniku podziału zostały włączone do parceli gruntowej nr: 434/49; przy czym ogólna powierzchnia nieruchomości nie ulega zmianie. Nieruchomość wolna jest od obciążeń i zobowiązań. **Nieruchomość zgodnie z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego gminy Zebrzydowice położona jest w „terenach wytwórczo-komercyjnych”** symbol planu D73PC; w terenie górniczym „Kaczyce” (w związku z wydobywaniem metanu). **Sposób zagospodarowania** - wykorzystanie zgodnie z przeznaczeniem w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego. **Cena wywoławcza nieruchomości - 444.800,00 zł brutto** (słownie: czterysta czterdzieści cztery tysiące osiemset złotych 00/100 brutto), w tym wartość rynkowa budynków i urządzeń: 327.786,00 zł, wartość prawa użytkowania wieczystego gruntów: 117.014,00 zł. **Wysokość stawek procentowych opłat rocznych z tytułu użytkowania wieczystego:** 3% ceny nieruchomości przez cały okres użytkowania wieczystego, płatne do dnia 31 marca każdego roku z góry za dany rok; aktualizacja nie częściej niż raz w roku przy zmianie wartości nieruchomości; jako że zbywana nieruchomość stanowi własność Skarbu Państwa, opłaty roczne będzie naliczał i ewentualnie aktualizował Starosta Gieszyński.

Przetarg odbędzie się w dniu **8 sierpnia (poniedziałek) 2005r. w sali narad Urzędu Gminy Zebrzydowice** (II piętro, sala nr 26) o **godz. 14.00.** Wadium w wysokości **30.000,00 zł** należy wpłacić w terminie **do dnia 3 sierpnia (środa) 2005r.** na konto Urzędu Gminy Zebrzydowice w Banku Spółdzielczym Jastrzębie Zdrój nr: 85 8470 0001 2001 0030 4283 0011; decyduje data wpływu na konto gminy. Dowód wniesienia wadium przez uczestnika przetargu podlega przedłożeniu komisji przetargowej przed otwarciem przetargu. W przypadku kiedy osoba wyznaczona jako nabywca nieruchomości nie stawia się bez usprawiedliwienia w wyznaczonym terminie celem zawarcia notarialnej umowy zbycia = nabycia nieruchomości - traci prawo do nabycia nieruchomości, a wpłacone przez nią wadium nie podlega zwrotowi.

Dodatkowych informacji można zasięgać w Referacie Gospodarki Przestrzennej, Rolnictwa, Ochrony Środowiska i Mienia Komunalnego Urzędu Gminy Zebrzydowice pok. Nr 41, tel. 0-32 - 4693307 wew. 122, 123, od poniedziałku do piątku w godz. od 7.30 do 15.30.

Wójt Gminy

Bawarska Biesiada Z ALBUDEM

11 czerwca 2005 - Zamek w Zebrzydowicach

WSTĘP WOLNY

W godzinach 15-19 proponujemy wiele atrakcji dla dzieci i dorosłych: przełot **BALONEM** nad Zebrzydowicami, kufel dobrego piwa i tradycyjne „dymfoki”, zamek dmuchany, liczne zabawy i konkursy, niespodzianki.

O 19.00 wystąpi w amfiteatrze gwiazda wieczoru

KWAŚNICA BAVARIAN SHOW

profesjonalni muzycy specjalizujący się w muzyce bawarskiej i tyrolskiej. Poprowadzą pełną humoru, wspólnego śpiewania i kołysania się biesiadę w stylu OKTOBERFEST.

Chętnym proponujemy zabawę przy muzyce do białego rana.

TEGO NIE MOŻESZ PRZEGAPIĆ

**KUPON UPRAWNIAJĄCY DO LOSOWANIA PRZELOTU BALONEM**

Imię i nazwisko:

Uwaga: kupon należy wrzucić do urny podczas trwania imprezy.

ZADANIA SPECJALNE

dekoral®



Handel Artykułami Przemysłowymi
Machej Alicja
Zebrzydowice ul. Ks. A. Janusza 8

Sklep firmowy

Studio Dekoral Zebrzydowice zaprasza !!
OFERTA PROMOCYJNA

Teraz 10% więcej
pełnej ochrony drewna
Impregnat Drewnochron 10% Gratis!!

Emakol trwała emalia
do drewna i metalu **12% Gratis!!**

Polinak farba emulsyjna
do malowania wnętrz **10% Gratis!**

Panele MDF od 11,90 zł/m²

Panele PCV połysk
szer. 25 cm cena **26,50 zł/m²**

KOLOR SYSTEM

Oferujemy komputerowy system mieszania farb do
wyboru **6000 kolorów**, mieszamy farby emulsyjne,
lateksowe, olejne do wymalowań wewnętrznych
i zewnętrznych. **NISKIE CENY !!**

W naszej ofercie znajdziecie Państwo w atrakcyjnej
cenie wyroby marki: **ICI DULUX, PILLAK, HAMMERITE**



ZAPRASZAMY CODZIENNIE
OD GODZINY 8-17
SOBOTA 8-13

KTO U NAS KUPUJE
TANIO REMONTUJE !!

studio dekoral

Sklep firmowy - Studio Dekoral Zebrzydowice
Handel Artykułami Przemysłowymi - Machiej Alicja
Zebrzydowice ul. Ks. A. Janusza 8

ZESPÓŁ SZKÓŁ W ZEBRZYDOWICACH

SUKCESY W KONKURSACH RECYTATORSKICH

W dniach 20 i 21 kwietnia 2005r. w Zespole Szkół w Zebrzydowicach już po raz piąty odbył się **Powiatowy Konkurs Recytatorski „Poezja i Proza w Języku Shakespeare'a”** przygotowany przez nauczycielkę języka angielskiego mgr Katarzynę Kondziołkę. W tegorocznym konkursie udział wzięło 41 uczestników szkół podstawowych powiatu cieszyńskiego, 23 recytatorów szkół gimnazjalnych oraz 8 przedstawicieli szkół ponadgimnazjalnych. Uczestnicy konkursu recytowali dwa teksty: wybrany utwór poetycki oraz prozatorski, w tym jeden prezentowali w języku angielskim. Ich zmaganiom przysłuchiwało się jury w składzie: p. Dawid Frencz, mgr Aldona Kopiec, p. Patrick Williams i p. Tom Healy.

Spośród uczestników szkół podstawowych **II miejsce** zajęli *ex aequo* **Dominika Skrzypczak** (Klimatyczna SP nr 2 w Ustroniu) oraz **Justyna Krzysiek** (SP nr1 w Chybiu), **III miejsce** zdobyła **Kornelia Staniek** (SP nr7 w Cieszynie). Na **wyróżnienie** zasłużyli: Ewer Van Olst (SP nr4 w Wiśle), Katarzyna Czyż (SP Cisownica), Agata Bujok (SP nr3 w Wiśle), Alina Wania (SP Golezów) oraz Jacek Kamiński (SP nr4 w Wiśle).

Wśród gimnazjalistów komisja **I miejsce** przyznała **Joannie Oleś** (Gimnazjum Zebrzydowice), **II miejsce** zdobyła **Monika Raszka** (Gimnazjum Golezów), a **III ex aequo** **Rafał Górczyński** (Gimnazjum Zebrzydowice) i **Aleksander Tukaj** (Gimnazjum nr1 w Ustroniu). **Wyróżnione zostały: Paulina Rychły** (Gimnazjum Kaczyce) oraz **Marta Śliż** (Gimnazjum nr 1 w Cieszynie).

W kategorii szkół ponadgimnazjalnych, które w tym roku po raz pierwszy wzięły udział w tej imprezie, **I miejsce** zdobyła **Paulina Waleczek** (LO im. Osuchowskiego w Cieszynie), natomiast na **II miejscu** uplasowały się dwie osoby: **Katarzyna Kosturek** (LO im. P. Stalmacha w Wiśle) i **Beata Gawliczek** (ZS im. Powstańców Śląskich w Rybniku) **III miejsca** nie przyznano, a wśród wyróżnionych znalazła się **Daria Cieślak** (LO im. Osuchowskiego w Cieszynie). Wszyscy laureaci otrzymali cenne nagrody rzeczowe, dyplomy oraz zakwalifikowali się do etapu wojewódzkiego.

Laureaci Gimnazjum im. K. K. Baczyńskiego w Zebrzydowicach **Joanna Oleś** uczennica kl. III przygotowana przez mgr Katarzynę Kondziołkę i **Rafał Górczyński** z kl. II przygotowany przez mgr Jadwigę Ogródnik dnia 17 maja wzięli udział w Wojewódzkim Konkursie Recytatorskim „Poezja i Proza w Języku Shakespeare'a” w Zabrze. Ogłoszenie wyników nastąpi 16 czerwca, zatem o efektach zmagani recytatorskich naszych gimnazjalistów poinformujemy w następnym numerze. Ponadto **Łukasz Stawarczyk** uczeń klasy III gimnazjum, przygotowany przez mgr Katarzynę Dynek, po pokonaniu etapów powiatowego i rejonowego zakwalifikował się do finału wojewódzkiego i w V Wojewódzkim Konkursie Recytatorskim zdobył **III miejsce**.

13 maja **Joanna Oleś** oraz **Łukasz Stawarczyk** reprezentowali także szkołę w wojewódzkich eliminacjach do Ogólnopolskiego Konkursu Recytatorskiego „Poezja i proza na wschód od Bugu”. Zarówno Asia, przygotowywana przez mgr Aldonę Kopiec, jak i Łukasz, przygotowywany przez mgr Katarzynę Dynek, zaprezentowali wiersze Jesienina oraz fragmenty prozy Czechowa. Na wyniki musimy jednak poczekać, ogłoszenie nastąpi 16 czerwca w Zabrzu.

Dbając o wszechstronny rozwój uczniów, zorganizowano dla gimnazjalistów warsztaty teatralne przeprowadzone przez aktora Jerzego Dziedzica.

W STRONĘ PROFILAKTYKI - chronimy naszą młodzież

W kwietniu oraz w maju dla uczniów Gimnazjum im. K. K. Baczyńskiego w Zebrzydowicach pedagog szkolny mgr Ilona Szatanik zorganizowała szereg spotkań profilaktycznych. Uczniowie klas pierwszych spotkali się z **zawodowym kuratorem** rodzinnym, panią Krystyną Solarczyk, pracownikiem Sądu Rejonowego- Wydziału III Rodzinnego i Nieletnich w Cieszynie. Celem spotkania pt. „**Prawa człowieka zaczynają się od praw dziecka**” było omówienie podstawowych praw i obowiązków nieletnich zgodnie z Kodeksem Rodzinnym i Opiekuńczym oraz ustawą o postępowaniu w sprawie nieletnich.

Pani **Janina Zawalił**, członek Gminnej Komisji ds Rozwiązywania Problemów Alkoholowych, pracownik Punktu Informacyjno- Konsultacyjnego przybliżyła uczniom klas drugich **problem przemocy w rodzinie**. Podczas spotkania starała się uświadomić uczniom, że przemoc jest przestępstwem ściganym przez prawo.

Ponadto dla klas pierwszych zorganizowano także spotkanie z **funkcjonariuszem policji** - st. aspirantem Markiem Lipką z sekcji prewencji Komendy Powiatowej w Cieszynie, który to poruszył zagadnienie związane z **odpowiedzialnością karną nieletnich** i wyjaśnił zasady postępowania określone w ustawie o nieletnich.

„**Prawo karne a narkotyki w Polsce**” to temat, który został podjęty wśród trzecioklasistów oraz w jednej z pierwszych klas przez st. aspiranta Ireneusza Brachaczka z sekcji prewencji Komendy Powiatowej w Cieszynie. Funkcjonariusz policji spotkał się także z rodzicami uczniów gimnazjum i na zebraniu poruszył problem narkotyków i narkomanii.

Staraniem pielęgniarki szkolnej, p. Urszuli Wiji, zorganizowane zostało dla gimnazjalistek spotkanie z przedstawicielką firmy Johnson & Johnson, która zaprezentowała interesujące materiały, wykorzystując nowe środki dydaktyczne w oparciu o Program edukacyjny „Od dziewczynki do kobiety”. Opracowała Katarzyna Dynek

ZESPÓŁ SZKÓŁ W KACZYCACH

MATEMATYCZNE POTYCZKI

W dniu 18.05.05. w ZS w Kaczych odbył się **drugi Gminny Konkurs Matematyczny dla klas 5 i 6 pod hasłem „Matematyczne potyczki”**. Startowało w nim osiem drużyn z wszystkich szkół podstawowych naszej gminy. Uczniowie wykazali się dużą wiedzą matematyczną. Po zaciętej i wyrównanej walce zwyciężyła drużyna z Kończyc Małych w składzie Agnieszka Kucharczyk, Aleksandra Owczarzy, Krzysztof Hanzel. Drugie miejsce przypadło drużynie z Kaczy (Dawid Deperas, Daniel Wenglorz, Magdalena Czyż). Organizatorki konkursu, Aleksandra Koch i Irena Wenglorz dziękują dyrekcji ZS w Kaczych oraz sponsorom: państwu Klabeckim i p. J Węglorzowi za pomoc w przygotowaniu konkursu.

KONKURS ORTOGRAFICZNY - Już piąty raz w szkole w Kaczych odbył się Gminny Konkurs Ortograficzny. Uczestnikami byli uczniowie klas II i III naszej gminy. Tekst dyktanda przygotowała pani Beata Piątkowska. Najlepiej dyktando napisała uczennica szkoły w Zebrzydowicach **PAULINA MYSKOWICZ**. Drugie miejsce zajął Dominik Sikora z Kaczy, a na trzecim miejscu znalazła się również uczennica ze szkoły w Zebrzydowicach Natalia Ondruch.

GÓRSKI RAJD MŁODZIEŻOWY „POWITANIE WIOSNY”

Zima minęła, słońce mocniej grzeje i zachęca nas do górskich wędrówek po naszych pięknych Beskidach. **My nie pozostajemy obojętni na te zachęty natury, więc w sobotę 07.05.2005 r. wyruszyliśmy na Wielki Stożek**. Trasa prowadziła z Kubalonki szlakiem im. Kazimierza Sosnowskiego przez Przełęcz Łączeczko, Kiczory na Stożek. Na mecie Rajdu przywitała naszima.

Śnieg sypał, wiało niemiłosiernie, ale my nadal poszukiwaliśmy wiosny. W schronisku otrzymaliśmy kolejne punkty do Górskiej Odznaki Turystycznej i Dyplomu za udział w Rajdzie. Sukcesem pochwalić się może Sebastian Hanus, który zajął IV miejsce w Konkursie Krajoznawczo - Turystycznym. *Gratulujemy!*

Przed nami wakacje, ale my planujemy jeszcze wycieczkę górską na Szyndzielnię. Zapisy już trwają. Do miłego zobaczenia na szlaku turystycznym, na który zaprasza Szkolne Koło Krajoznawczo - Turystyczne przy Zespole Szkół w Kaczych.

SZKOŁA PODSTAWOWA W KOŃCZYCACH MAŁYCH

POLONISTA POSZUKIWANY - Dyrekcja Szkoły Podstawowej im. J. Dąbrowskiego w Kończycach Małych zatrudni od dnia 01.09.2005r. polonistę w pełnym wymiarze czasu pracy. Podania należy składać w sekretariacie Szkoły w godzinach od 7.30 do 15.30.

DVD ZA PUSZKI - Uczniowie Szkoły Podstawowej w Kończycach Małych pod opieką Pani mgr Danuty Tomicy bardzo aktywnie uczestniczą w zbiorce puszek, makulatury i złomu. Za uzyskane pieniądze w tym roku szkolnym zostało zakupione : DVD, radio-magnetofon, a obecnie- rolety do nowo otwartej świetlicy szkolnej.



SPORTOWE WAKACJE 2005 - USTKA

UKGS „Sokół” Zebrzydowice w dniach 25 lipca do 7 sierpnia 2005r. organizuje Sportowe Wakacje w Ustce. Koszt warsztatów z przejazdem wynosi 650 złotych. Blizszych informacji udziela Gminny Ośrodek Kultury w Zebrzydowicach pod numerem tel. 4693-334.

DEBICA STOMIL-OLSZTYN Barum
DUNLOP GOODYEAR FULDA Sava
Goodrich Kleber MICHELIN

**SERWIS OGUMIENIA
PIERCHAŁA & KOLONDRA**

♦ Komputerowe Wyważanie Kół
♦ Opony, Felgi, Dętki
♦ Akumulatory

43-417 Kaczycze
ul. M. Konopnickiej 10
tel. (032) 469 37 97
kom. 0502 212 018

43-440 Goleiszów
ul. Cieszyńska 55
tel. (033) 852 85 03

43-523 Pruchna
ul. Katowicka 111
kom. 0607 168 027

W sprzedaży opony nowe i bieżnikowane do samochodów osobowych i dostawczych. Na zamówienie do wszystkich innych pojazdów.
W ofercie opony i dętki rowerowe i motorowerowe.

UBEZPIECZENIA

- Najtańsze oferty ubezpieczeń komunikacyjnych OC, AC
 - Ubezpieczenia majątkowe
 - FUNDUSZE EMERYTALNE II i III FILAR
- DO WYBORU OFERTY KILKU FIRM
MOŻLIWOŚĆ OBSŁUGI W DOMU KLIENTA**
- JÓZEF KROCZEK**
ZEBRZYDOWICE, ul. PCK 33a (tel. 469 33 40)
tel. kom. 0607 76 45 45

F.H.U. „TOMPLAST II”
Zebrzydowice, ul. Ks. A. Janusza 15 (w budynku Agencji PKO)
PRODUCENT OKIEN I DRZWI PCV

OFERUJE:

- OKNA I DRZWI PCV, DREWNO, ALUMINIUM
- FASADY I WITRYNY SKLEPOWE
- DRZWI WEWNĘTRZNE I ZEWNĘTRZNE
- ROLETY, OKNA DACHOWE

**DORADZTWO, POMIARY, TRANSPORT, RATY
PRZYJDŹ I SPRAWDŹ NASZE CENY!!!**

Zapraszamy: pn.-pt. 8.30-16.00, sob. 8.30-12.00, tel. 4692 797, 0506 107 261

VELUX **STOLBUD 197** **Brüggmann** **URA**

USŁUGI REMONTOWO-BUDOWLANE Aleksander Przywara

Świadczenie usług w zakresie:

- kafelkowanie
- montaż płyt kartonowo-gipsowych (ścianki działowe)
- gładzie gipsowe
- montaż paneli podłogowych i ściennych
- montaż sufitów podwieszanych
- docieplanie budynków

NISKIE CENY - WYSOKA JAKOŚĆ WYKONYWANYCH USŁUG
KACZYCE, ul. Matejki 8, tel. (032) 469-37-01, 0604 516 477

AUTO - SZKOŁA

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW - PRZEWOZY AUTOKAROWE
przy Gminnym Ośrodku Kultury w Zebrzydowicach, ul. ks. A. Janusza 21

KURS KIEROWCÓW KAT. B

TERMIN ROZPOCZĘCIA 27.6.2005 R.

w sali zebrań - Zamek w Zebrzydowicach o godz. 16.00

Informacje: 4692 020, 4692 564, 502249067 <http://www.autoszkola.republika.pl>

Materiały do nauki teorii: testy + CD + podręcznik kierowcy (stan prawny 2004-2005) **GRATIS!!!**

EXTRA CENA KURSU + MOŻLIWOŚĆ WPLĄTY W RATACH

Badania lekarskie na kursie prawa jazdy

Dodatkowo oferujemy: przygotowanie do egzaminu, jazdy dodatkowe, doskonalenie techniki jazdy

Oferujemy usługi: transport w zakresie przewozu osób - wynajem autokarów, wycieczki krajowe

SAMOCODY JAK NA EGZAMINIE - OPEL CORSA I FIAT PUNTO

KONKURENCYJNE CENY - MIŁA I FACHOWA OBSŁUGA

OC INFORMUJE I OSTRZEGA BURZA

Najczęstszą przyczyną jego występowania jest powstanie chmur burzowych na skutek silnych, pionowych ruchów powietrza. Zjawisko to ma miejsce najczęściej w okresie letnim. Burzy często towarzyszą wyładowania atmosferyczne, ulewę, gradobicie.

BĄDŹ PRZYGOTOWANY NA WYSTĄPIENIE BURZY: ubezpiecz swoje mieszkanie, dom, samochód, zwierzęta gospodarskie, uprawy polowe od skutków burzy; przygotuj swoje mieszkanie (dom): zabezpiecz rynny i inne części budynku, zabezpiecz lampy i inne urządzenia, które mogą ulec zniszczeniu, sprawdź drożność studzienek kanalizacyjnych i rowów.

PODZAS BURZY: jeżeli spotka Cię burza z dala od domu, znajdź bezpieczne schronienie i pozostań do czasu jego zakończenia; jeśli jesteś w domu: zamknij okna, usuń z parterów i balkonów przedmioty, które mogą zagrażać przechodniom; pozostań w nim z dala od oszklonych okien, sufitów i drzwi; w miarę możliwości pozamykaj zwierzęta domowe i hodowlane; trzymaj pod ręką przygotowane latarki oraz dodatkowe baterie; miej włączone radio w celu zapoznania się z aktualnymi komunikatami, wyłącz z gniazdek wszystkie zbędne urządzenia elektryczne oraz anteny, jeśli jesteś w samochodzie stań na poboczu i przeczekaj ulewę, unikaj zatrzymywania się pod drzewami, przewodami elektrycznymi itp.

O wszystkich zdarzeniach mających istotne znaczenie dla bezpieczeństwa ludzi informuj straż pożarną, a w przypadku zerwania linii energetycznych zgłoś to pogotowiu energetycznemu.

PO BURZY: udziel pierwszej pomocy rannym lub poszkodowanym osobom, nie przenoś ciężko rannych osób, chyba że są one bezpośrednio zagrożone doznaniem kolejnych obrażeń - wezwij pomoc; jeżeli byłeś ubezpieczony przed gradobicie, wykonaj zdjęcia zniszczeń, zarówno domu, jak i jego wyposażenia.



JAK RATOWAĆ ZWARZONY MAJONEZ - I sposób: dodać łyżeczkę musztardy i intensywnie ucierać. Można też wziąć łyżkę musztardy i rozcierając dodawać do niej po trochu zwarzony majonez. **II sposób:** wziąć nowe żółtko, dodać do niego wszystkie składniki (jak poprzednio), rozetrzeć i dodawać po trochu zwarzony majonez, stale ucierając.


PAPRYKA NADZIEWANA MIĘSEM I RYZEM - Składniki: 12 sztuk papryki czerwonej, 50 dag pomidorów, 25 dag wieprzowiny, 10 dag ryżu, 3 łyżki tłuszczu, 15 dag cebuli, 1 jajko, 1 łyżki mąki, 1/2 szklanki mleka, pęczek zielonej pietruszki, sól, pieprz, czerwona sproszkowana papryka. **Wykonanie:** ryż ugotować na sypko. Cebulę drobno pokroić i zrumienić na części tłuszczu na jasnożółty kolor. Mięso zemieć w maszynce. Zmielone mięso połączyć z ryżem, jajkiem, zrumienioną cebulką, przyprawić do smaku solą, pieprzem i czerwoną sproszkowaną papryką. Paprykę przekrajając poziomo w połowie wysokości, usunąć nasiona. Wnętrze papryki posypać solą zmieszaną z czerwoną sproszkowaną papryką. Połówki papryk napełnić nadzieniem. Układać ściśle w rondlu, przekładając plastrami pomidorów. Skropić stopionym tłuszczem. Podlać kilkoma łyżkami wody, uduśić pod przykryciem. Gdy papryka będzie gotowa, wymieszać mąkę z mlekiem i posolić, dodać pieprzu, połać paprykę i wstawić do gorącego piekarnika, lekko zrumienić, posypać pietruszką. Podawać z ziemniakami.

LOKAL DO WYNAJĘCIA - Gminny Ośrodek Kultury w Zebrzydowicach wynajmie pomieszczenie na działalność gospodarczą w Budynku Domu Ludowego w Kaczycach przy ul. Ludowa 10 o powierzchni użytkowej 50,18 m² plus magazyn 13,7 m². Szczegółowych informacji udziela GOK Zebrzydowice tel. 4693334.

Centrum Handlowe „GRANICA”
Marklowice Górne
ul. Mickiewicza 15 (pawilon nr 70)

Usługi krawieckie:
- poprawki, przeróbki, skracanie odzieży damskiej i męskiej
- wszywanie zamków
- szycie zasłon i firan

SPRZEDAŻ WYROBÓW ODZIEŻOWYCH DAMSKICH W DUŻYCH ROZMIARACH XXL ORAZ PASMANTERIA



SALON KOMINKÓW „TYTUS”

43-450 Ustroń, Rynek 6

tel./fax 033 854 33 27 www.kominki-tytus.pl
czynne: Pn-Pt od 10 do 17 Sb od 10 do 13



Oferujemy:

- kominki kafełkowe
- piece kuchenne
- piece wolnostojące - (kozy)
- wkłady grzewcze żeliwne i stalowe
- akcesoria do budowy kominków i instalacji nawiewnych

CENY KONKURENCYJNE!!!

**Uwaga! Sklep przeniesiony
do pawilonu GS - salon fryzjerski**

Idol
ZEBRZYDOWICE, ul. Ks. Janusza 4
**TELEFONY
KOMÓRKOWE**

usuwanie blokad, akcesoria, doładowanie kart



tel./fax 032/4693 322

czynne od 8.00-20.00

w soboty 8.00-15.00

simplus

SKUP SPRZEDAŻ ZAMIANA

FIRMA HANDLOWA

„ZBYNIO”

**ZAPRASZA DO SKUPU ZŁOMU
STALOWEGO I KOLOROWEGO
MIESZCZĄCEGO SIĘ
NA TERENIE MAGAZYNÓW
G.S. ZEBRZYDOWICE**

Przy braku transportu oferujemy odbiór złomu
własnym samochodem.

**Przy odbiorze złomu o dużych gabarytach
istnieje możliwość pocięcia.**

**Oferujemy atrakcyjne ceny
do negocjacji zarówno u nas na placu
jak i przy odbiorze złomu od klienta.
NASZ TELEFON 0502 163 094**

Uwaga PRZYSPIESZAMY !!!
Dostęp do INTERNETU z większą prędkością

Prędkość 80 kbps - 35,38 brutto miesięcznie

Prędkość 160 kbps - 59,78 brutto miesięcznie

Prędkość 240 kbps - 84,18 brutto miesięcznie

Uwaga! Mamy zasięg w Markłowicach Górnych

WWW.ZEBRZYDOWICE.NET
ALARMADI Adrian Dobrogowski
Tel. 507022807, 501296482



BANK SPÓŁDZIELCZY w JASTRZĘBIU ZDROJU

Punkt Kasowy w Zebrzydowicach, ul. Ks. A. Janusza 6, tel. 469 34 63

Punkt Kasowy w Kaczycach, ul. Sobieskiego 4, tel. 469 36 72

Widziałeś SUPER KREDYT ?!
KREDYT LAT 
To kredyt dla Ciebie !!!

**Biorąc kredyt do 31.08.2005r. weźmiesz
udział w losowaniu wycieczki dla 2 osób do
jednej z europejskich stolic!!!**

KWOTA kredytu: od 500 do 3.000 zł
OKRES kredytowania: 12 miesięcy

KREDYT: konsumpcyjno-gotówkowy
Oprocentowanie: 0%

Rzeczywista stopa procentowa wynosi: 31,45%, Realna stopa procentowa wynosi: 13,50%

Szczegółowych informacji udziela Państwu pracownicy Banku, zapraszamy do naszych placówek!



Wydawca: Gminny Ośrodek Kultury w Zebrzydowicach, 43-410 Zebrzydowice, ul. Księdza Janusza 21; www.zebrzydowice.pl

Redaktor Naczelny: Marcin Słęk, redaguje zespół.

Redakcja: Urząd Gminy Zebrzydowice, 43-410 Zebrzydowice, Księdza Janusza 6, tel. (0-32) 4693 307, fax (0-32) 4693 266, e-mail: ug@zebrzydowice.pl

Skład i druk: INTERFON Sp. z o.o. 43-400 Cieszyń, ul. Olszaka 5, tel. (0-33) 8510 543, fax (0-33) 8511 643. ISSN 1508-0986

W dostarczonych materiałach redakcja zastrzega sobie dokonywanie skrótów i poprawek. Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.